

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 50 (1977)

Heft: 5: Naturschutz : Aufgaben, Probleme, Lösungen am Beispiel der Reuss = Protection de la nature : tâches, problèmes et solutions à la lumière de l'exemple de la Reuss = Protezione della natura : compiti, problemi, soluzioni sull'esempio della Reuss = Nature conservation : its problems and solutions as exemplified in the river Reuss

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Les Belles Vacances en

SUISSE ROMANDE

**PAYS
DE
FRIBOURG**



Aux lacs, en plaine ou en montagne, un pays aux mille promenades et curiosités.

Carte des chemins pédestres (Fr. 9.80) et informations:

Union fribourgeoise du tourisme

Case postale 901
1700 Fribourg
Tél. 037 23 33 63

1977 Année mondiale du rhumatisme

Fin juin 1977

OUVERTURE DU NOUVEAU CENTRE THERMAL D'YVERDON

La piscine moderne pour traitements ambulatoires: bains, mécanothérapie, physiothérapie. Solarium, parc, bar à café.



Office du tourisme, 1, av. Haldimand, CH - 1400 Yverdon-les-Bains,
024 21 55 21



(Photo: Pro Jura, Moutier)

Jedes Jahr
Anfang Mai bis Ende Oktober

Im Zigeunerwagen durch den Jura

Zurück zur Natur - Ferien in der Schweiz

Buchungsmöglichkeiten:

1. Eine oder zwei Wochen durch die Ajoie oder die Freiberge
 2. Weekendarrangements von 2, 3 oder 4 Tagen
- Nur eine Abfahrt pro Tag pro Strecke
Rasche Anmeldung dringend empfohlen!
Pauschal ab Fr. 470.-

Auskünfte und Detailprospekt:
PRO JURA VOYAGES, 2740 Moutier
16, Hôtel-de-Ville, Telephone 032 931824

Chaque année
Début mai jusqu'à fin octobre

En roulotte tzigane à travers le Jura

Retour à la nature, en famille avec une roulotte tzigane et un cheval docile

Possibilités de voyage:

- 1 ou 2 semaines (Ajoie ou Franches-Montagnes)
- week-end 2, 3 ou 4 jours

Nombre de roulettes limité inscrivez-vous à temps!

Forfaits dès Fr. 470.-

Documentation:
PRO JURA - rue de l'Hôtel-de-Ville
2740 Moutier - Téléphone 032 931824

Lacs, sommets, musées, châteaux, vignes, forêts, sentiers, pâturages, golf, pêche...

LE PAYS DE NEUCHÂTEL

vous offre sur 800 km² d'infinies variations.

Ses hôtels, ses restaurants, ses auberges, ses bateaux, ses trains et ses routes vous attendent.

Offices du tourisme:
2001 Neuchâtel, place Numa-Droz 1
2300 La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 84
Canton: Rue Saint-Honoré 2, 2001 Neuchâtel

Les Belles Vacances en SUISSE ROMANDE



près Gstaad

Vos vacances en été comme en hiver!

Région du Haut-Pays Vert et Haut-Pays Blanc (+ de 50 remontées mécaniques)

Hôtels – Pensions – Chalets – Appartements – Très bon équipement sportif – Calme et charme d'un village de montagne

Pour tout renseignement ou prospectus:
Office du tourisme, 1837 Château-d'Œx, tél. 029 4 77 88



Val-de-Ruz (Photo: Office neuchâtelois du tourisme)

Zu Œrf Le Sépey Hôtel Restaurant

Le Sépey Route Montreux-Gstaad. Altitude 1000 m
Hôtel garni modernisé. Chambres avec bain ou douche, toilette, radio. Salon TV. Cuisine fine, faite par le patron, avec beaucoup de spécialités. Situation centrale pour excursions sur les cols. Salle pour conférences et discothèque climatisées
Prop.: Fam. M. Zeller-Steiger, téléphone 025 6 71 94

Hôtel-Bufferet de la Gare Château-d'Œx

Salles pour banquets et sociétés

A. Amstutz, chef de cuisine,
tél. 029 4 62 98

Hôtel Beau-Séjour Château-d'Œx

1000 m altitude

La Taverne-Bar – 70 lits – tout confort
Grande tranquillité – Accueil attentif –
Bonne table

P. Cusinay propr., tél. 029 4 74 23,
télex: CHATO 36418

3. MAI 1977

Sondermarken Europa CEPT 1977

Ausgabetag 2. Mai 1977



St-Ursanne



Sils-Baselgia

Bundesfeiermarken Pro Patria

Ausgabetag 26. Mai 1977



Aigle



Pratteln



Sargans



Hallwil

Sammlerfreuden ohne End'
mit dem Neuheitenabonnement

Wertzeichenverkaufsstelle PTT
Parkterrasse 10, CH-3000 Bern

Senden Sie mir bitte Ihre Bezugsbedingungen

Name _____ Vorname _____

Strasse _____

Postleitzahl _____ Ort _____

RS

★ WALLIS ★



Photo: Schweizerische Verkehrszentrale

Télésièges
Téléskis Augmentation
du débit par nouvelles
installations - Pistes variées
Skibob - Patinoire - Curling
Piscine - Ecole suisse de ski
Hôtels - Pensions - Chalets
Appartements...
Skiez sportifs - skiez...
GRIMENTZ
Alt 1570 - 2960 m

Renseignements
Site de développement
Tél. 027 / 85 14 53
Grimentz Valais
Val d'Anniviers

Moi, je m'oxygène à

Morgins 1400 m

Station valaisanne au cœur des
Portes du Soleil (France - Suisse)
Excursions sans frontières - Ski
sans frontières

Office du tourisme,
tél. 025 833 64



Crans- Montana

1500-3000 m

La station où l'on revient
Il posto dove si torna
Der Ort, dem man treu bleibt
The resort you return to

Prix de 75!
pas + cher qu'ailleurs!

Du soleil sur un plateau!

2 golfs et tous les sports d'été... mais aussi patinoire et **ski d'été!**
Des hôtels de toute catégorie ou des **hôtels** et appartements.
Ecoles et **homes** d'enfants. Tout, tout, tout... et plus, nos forfaits «à la
carte»: golf, tennis, ski, **pêche**, etc.

Offices du tourisme

CH - 3963 Crans 027 41 21 32
CH - 3962 Montana 027 41 30 41

AMINONA¹⁵⁰⁰

Soleil - Vue imprenable

LOCATION-VENTE

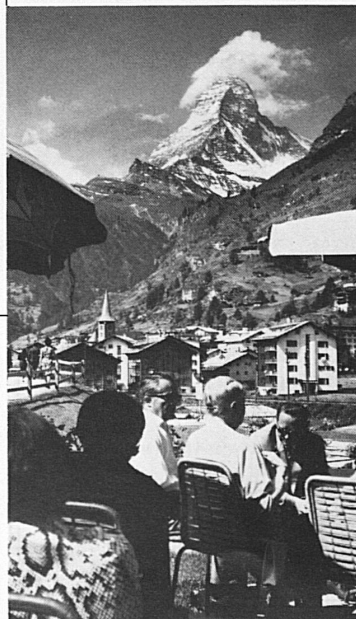
Notre conception moderne de la para-hôtellerie est un art
de vivre dans le confort.

Des intérieurs chauds et bien équipés sont à votre disposition
(studios, 2 pièces et 3 pièces).

Nos résidences comprennent: restaurant, grandes terrasses,
snack, discothèque, bar, piscine chauffée, sauna, fitness club,
tennis, parkings, magasins de sport et d'alimentation.

A 150 mètres les remontées mécaniques vous assurent
l'accès au domaine skiable ou, en été, à des promenades dans
la nature sauvage.

LES RÉSIDENCES KANDAHAR 3967 Aminona s. Sierre Suisse
Tél. 027 41 37 96, télex 38194 Directeur Michel Hyves



Auskunft und Pro-
spekte sind bei den
Reisebüros,
den lokalen Verkehrs-
vereinen und
dem Walliser
Verkehrsverband,
1951 Sitten,
Telefon 027 22 21 02,
Telex 38 164, erhältlich

Station de style chalet est le nou-
veau paradis des vacances en
Suisse.

Situation magnifique, à 1500 m
d'altitude, orientation sud, à 15 km
de Sion.

**Office du
tourisme**
CH - 1972
Anzère
(Valais)
Tél. 027
38 25 19



SION

Capitale du Valais

Ville d'étapes, centre d'excursions. 17 hôtels, 3 campings. Piscine,
manège, aérodrome.

Office du tourisme, tél. 027 22 28 98

Foto: Schweizerische Verkehrszentrale

★ VALAIS ★

L'ÉTÉ A VERCORIN



sur le balcon ensoleillé du Valais central à 15 km de Sierre.

Office du tourisme, Société de développement
Tél. 027 / 552681

Découvrez Vercorin... oasis de paix!

VERBIER 1500-3023 m



«La station qui sourit au soleil» entre le Cervin et le Mont-Blanc vous invite pour vos prochaines vacances en hôtel (36) ou chalet (15 000 lits).
Douce farniente... ou vacances actives.

Piscine chauffée, tennis, approach-golf, mini-golf, promenades, excursions, grande réserve alpine naturelle. Accès excellent (route-rail).

Offre spéciale: 7 jours en hôtel, demi-pension, entrée à la piscine, 3 parcours approach-golf (unique en Suisse), dès **Fr. 280.-**.

Renseignements: Office du tourisme, 1936 Verbier, tél. 026 7 12 50.



Foto: Schweizerische Verkehrszentrale



Foto: Schweizerische Verkehrszentrale



TORGON moi j'en parle



La plus lémanique des stations du Valais

75 minutes de Genève - 45 minutes de Lausanne

Accès: autoroute directe: Genève-Aigle

route: Aigle-Vionnaz-Torgon

Une station pas comme les autres! Le retour à la nature...

...vacances actives, sports de plein air, ski sans frontière

Renseignements: Protorgon SA, tél. 025 7 57 24 - Specific SA, tél. 022 21 78 36

Voulez-vous VRAIMENT skier?
Aimez-vous sortir de votre demeure,
«chausser» vos skis... et dévaler la pente?
Alors n'hésitez pas! Venez à

THYON 2000 ★★ SION

Ski de piste, de fond et de randonnée
La station la mieux ensoleillée des Alpes

Venez-y passer vos week-ends ou vos vacances!

Finhaut

Été/hiver alt. 1237 m

Station climatique dans le pittoresque val du Trient, sur la ligne du Chemin de fer Martigny-Châtellard, reliée à la route internationale de La Forclaz-Chamonix, sur la route touristique du barrage d'Emosson
Service autobus gare Finhaut-Col de la Gueulaz (barrage Grand-Emosson), Funiculaire Châtellard-Barberine, train d'altitude d'Emosson.

Renseignements tél. 026 4 71 80

Evolène 1380m

Tél. 027 83 12 35

Les Haudères 1450m

Tél. 027 83 11 29

Arolla 2000m

Tél. 027 83 11 67

La Sage 1700m

Tél. 027 83 12 80

Stations été/hiver à 24km de Sion. Air pur et repos. Costumes et traditions. Nombreuses promenades et excursions. Ecole d'alpinisme. Guides. Skilifts, écoles suisses de ski. Ski de fond et de haute montagne. Patinoires, curling, pistes de luge. Hôtels, chalets et appartements, colonies, dortoirs, dancings. Prix modérés.

Haute-Nendaz

1300 m

Super-Nendaz

8000 lits

1700 m

En été, idéal pour votre famille.

Du glacier à la station, promenades reposantes le long des bisces. Votre hôtel, appartement ou chalet, offre un magnifique panorama, un ensoleillement maximum. Piscines, tennis, promenades à cheval, pétanque, télécabine, télésiège.

A 8 km, Super-Nendaz, appart'hôtel de 500 lits, piscine et tennis.
Vacances calmes et avantageuses en mai-juin, septembre-octobre.

A votre service:

Office du tourisme, 1961 Haute-Nendaz, tél. 027 88 14 44



Foto: Schweizerische Verkehrszentrale

★ WALLIS ★



Foto: Schweizerische Verkehrszentrale

Sonnenterrasse (Wallis)
Bettmeralp 1938 m ü. M.
Immer z'friede...
im Hotel Alpfriede
 das bekannte Familienhotel – 100
 Betten. Erstklassige Küche. Herrliche
 Ambiance.
 Hotel Alpfrieden, Familie Hans Minnig
 3981 Bettmeralp
 Telefon 028 5 34 36
 Bettmeralp – immer wieder ein
 Erlebnis!

Loèche-les-Bains
Hôtel Grichting
Massage – Fango – Douche de
Vichy – Bain carbogazeux dans
la maison
 En face des bains thermaux Saint-
 Lorenz
 Toutes les chambres avec radio et
 téléphone
 Ouvert toute l'année – Prix réduits
 saison printemps
Rôtisserie – Bar **Tél. 027 61 1227**

Leukerbad 1411 m
 Bade- und Klimakurort –
 Wintersportplatz

Ganzjahresbetrieb. Torrent-
 bahnen (Grosskabinen, Gondeln),
 Gemmibahn, 9 Hallen- und 4 Frei-
 luft-Thermalbäder (auch im Winter),
 27 Hotels, über 1500 Wohnungen,
 Rheumaklinik, Fachärzte.

Im Sommer: Tennis, Tischtennis,
 Minigolf, Boccia, Kegeln, Wandern,
 Schwimmen, Volleyball, Vita-
 Parcours, Bergsteigen, Angeln.
Im Winter: Skifahren, Langlauf,
 Skibob, Eislauf (Kunsteisbahn),
 Curling (Eishalle), Schlitteln,
 Schwimmen.

Auskunft: Kur- und Verkehrs-
verein 3954 Leukerbad,
Telefon 027 61 14 13
oder 61 15 30.

ZERMATT 1620 m

Ferien nach Mass

Der Klimakurort ohne Autos

– Erstklassiges Wandergebiet, 388 km. Hochalpines Bergsteiger-
 zentrum, Bergsteigerschule. Sommerski: 8 Skilifte. Tennis, Vita-
 Parcours, Fitness-Center. Alpines Museum, Gletschergarten. 90 Hotels
 und Pensionen, zahlreiche Ferienwohnungen. Mit den Bergbahnen ins
 höhergelegene Wandergebiet.

8 Hallenbäder 1 Solè-Hallenbad 1 Curlinghalle

Auskunft: Verkehrsbüro, 3920 Zermatt, Tel. 028 7 78 55, Telex 38130

Schweiz/Suisse
fiesch
am eggishorn
 Wallis / Valais 1050-2900 m

Der preisgünstige Ferienort im Ober-
 wallis für erholsame, aktive Ferien.
 Sonnig, mildes Klima, grösstes
 Wander- und Tourengebiet.

Wanderwochen
 vom 28. August bis 22. Oktober
 1977, zu Fr. 390.–

Hallenbad, Tierpark, Kinderhütendienst, Bergsteigerschule, Luftseilbahn
 zum Eggishorn. – Gemütliche Hotels, Ferienwohnungen und Lager.

Auskunft: Verkehrsbüro CH – 3984 Fiesch, Tel. 028 8 14 66

BREITEN Das Meer in den Alpen

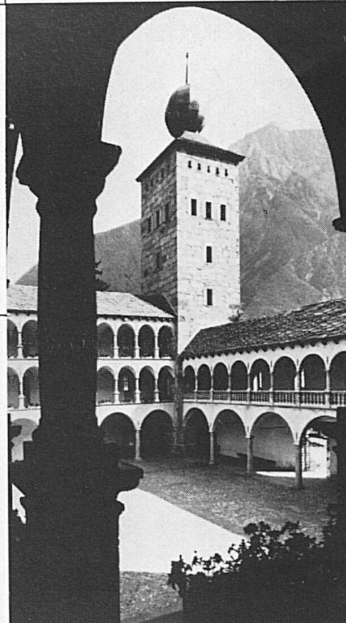


WALLIS 900 m

im **einzigsten alpinen Sole-Hallenbad 33 °C** – Rheuma, Kreislauf, nach
 Unfällen und Operationen, Fettsucht, Frauenkrankheiten, Schwäche-
 zustände, hoher Blutdruck

Massagen, Solarium, Sauna, Therapien, Fitness-Halle, **Fitness-Tests. Kurarzt –**
Schlankheitskuren (Fitness-Menüs, die schmecken!)

Badehotel Salina mit direktem Zugang zum Sole-Hallenbad, Tel. 028 5 38 17. **Hotel**
garni «Im Grünen», Tel. 028 5 26 66. **Vermietung von Ferienwohnungen** inkl. Eintritt
 in Sole-Hallenbad und Fitness-Halle. Tel. 028 5 33 45
Badekurort Breiten VS, 3983 Breiten ob Mörel, Telex 38652



GUT • GEMÜTLICH • GASTLICH

HOTEL ELITE

Ein Volltreffer

sind Ihre Ferien, wenn Sie das «Elite»
 und Visp als Ausgangspunkt zu unver-
 gesslichen Entdeckungsreisen in die
 Täler des Wallis wählen.
 Alle bekannten Kurorte liegen sozu-
 sagen vor Ihrer Haustüre. Verlangen Sie
 unseren Prospekt.

JEAN-PIERRE + MARGRIT BAUDET
 BAHNHOFSTRASSE 9
 TEL 028 6 24 25
 TELEX 38 346

visp
 DAS STÄDTCHEN MIT DER FREUNDLICHEN NOTE

Foto: Schweizerische Verkehrszentrale

★ VALAIS ★



CH - 3901
Wallis-Schweiz (1559 m ü. M.)

**Im Zentrum des Saastales
Sommer- und Winterkurort**
4200 Betten
Herrliches Wander- und Tourengebiet.
Hallenbäder, Minigolf, Tennisplätze.
Naturschutzgebiet
Auskunft:
Kur- und Verkehrsverein
Tel. 028 48403

hôtel sérénella

**Famille Richard Bagnoud
CRANS-MONTANA,
tél. 027 41 3781**

Petit hôtel familial

**Toutes les chambres avec bain ou
douche et WC, exposées au sud
avec balcon. Vue panoramique sur
les Alpes valaisannes et sur le golf.
Bonne cuisine faite par le patron.
Pension depuis Fr. 40.-**

Champex-Lac

(1500 m)

A 30 km du tunnel du Grand-St-Bernard,
à 65 km du tunnel du Mont-Blanc
Relais pour votre étape alpine ou vacances
en plein soleil et toute tranquillité.
1200 lits dans hôtels et chalets - Piscine
chauffée - Canotage, pêche, tennis
Télésiège à 2200 m - 100 km de prome-
nades - Cabanes alpines jusqu'à 3180 m

**Office du tourisme,
CH 1938, Champex-Lac
Tél. 026 4 12 27**



Foto: Schweizerische Verkehrszentrale

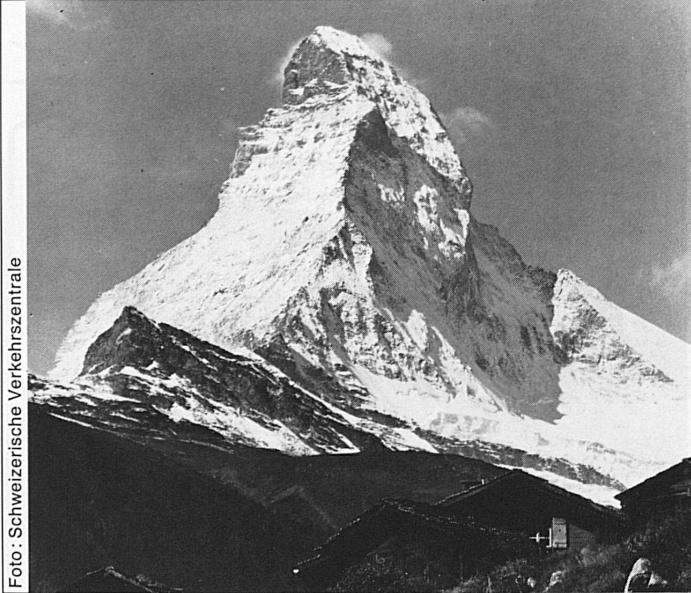


Foto: Schweizerische Verkehrszentrale

Votre étape sur la route du Simplon

HÔTEL CONTINENTAL À SION

confortable - toutes les chambres avec
douche et WC - radio, téléphone -
chambres dès Fr. 28.-, demi-pension
Fr. 40.- ☐

Cuisine faite par le patron
Claude Zufferey, tél. 027 22 46 41

ST. NIKLAUS

Was Sie von einem Walliser Dorf erwar-
ten, finden Sie in **St. Niklaus**, 1100 m
ü. M., **Herbrigen**, 1250 m ü. M., und
Gasenried-Rittinen, 1620 m ü. M.:
ideale Höhe, sprichwörtliche Gast-
freundschaft, Sportanlagen und Wan-
derwege ermöglichen aktive Ferien.
Auskunft: Verkehrsverein St. Niklaus,
Tel. 028 4 06 15

**St. Niklaus, Herbrigen und Gasen-
ried bieten erholsame Ferien in der
Nähe weltbekannter Kurorte.**

belalp

naters blatten

Naters

Im Rhonetal, 600 m ü. M. Idealer
Ausgangspunkt für Bergtouren.

Blatten

Ein echtes Walliser Dorf in der richti-
gen Höhenlage (1322 m ü. M.).

Belalp

2200-3000 m ü. M. ob dem Grossen
Aletschgletscher.

Die Region Naters-Blatten-Belalp
verfügt über 15 gepflegte Hotels mit
700 Betten und 170 Ferien-
wohnungen und Chalets mit 800
Betten.

**Verlangen Sie Prospektmaterial
im Verkehrsbüro, 3901 Blatten/
Naters, Tel. 028 3 13 85**

Auskunft und Pro-
spekte sind bei den
Reisebüros, den
lokalen Verkehrs-
vereinen und dem
Walliser Verkehrs-
verband,
1951 Sitten,
Telefon
027 22 21 02,
Telex 38 164,
erhältlich.

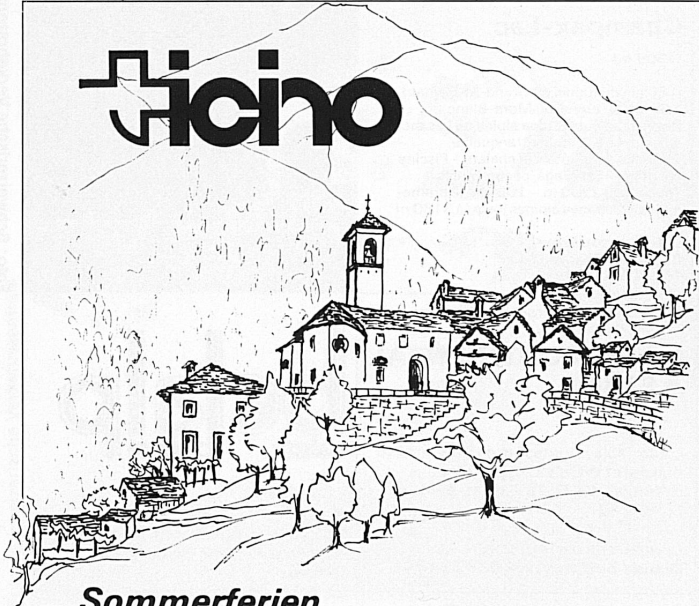
Prospectus et ren-
seignements par
votre agence de
voyages, les offi-
ces du tourisme
locaux ou l'Union
valaisanne du tou-
risme, 1951 Sion,
téléphone
027 22 21 02,
télex 38 164



Foto: Schweizerische Verkehrszentrale

TESSIN

Ticino



Sommerferien

Zahlreiche Spaziermöglichkeiten auf verkehrs- und lärmfreien Wegen in der Südschweiz bieten Möglichkeiten zu eigenen Entdeckungen! Verlangen Sie mit einer einfachen Postkarte den Prospekt «*Miniferien + Maxiferien im Tessin*», der Ihnen verrät, wie man 48 frohe Tessin-Tage gestalten kann!

Arrivederci nel Ticino!

ETT 6501 Bellinzona



FERIENZIEL DER AKTIVEN*

LUGANO

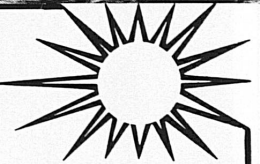
bietet jedem sein Hobby

*ABER AUCH DER ERHOLUNGSSUCHENDEN,

Kongressteilnehmer, Städtebummler, Feinschmecker, Sonnenhungrigen, Wanderer, Sporttreibenden, Badelustigen, Kunst- und Musikfreunde, Nachtschwärmer (15 Dancings und Diskotheken, 2 Spielkasinos usw.)

Auskünfte und Buchungen:

Verkehrsverein, 6901 Lugano, Tel. 091 7 56 66



GAMBAROGNO am Lago Maggiore

Bietet Ihnen herrliche *Ausflüge* und *Spaziergänge* in einer malerischen und ruhigen Landschaft mit charakteristischen Tessiner Dörfern. Für Foto-freunde interessante Motive. Zum fröhlichen Zusammensein laden typische Grotti ein, und für die Gaumenfreuden sorgen verschiedene Restaurants, wo Sie vom einfachen Tessiner Teller bis zum kulinarisch raffinierten Menu und Tessiner Spezialitäten gar vieles auf der Speisekarte finden. Für Ihre Ferien stehen Ihnen Pensionen und Hotels jeder Kategorie zum wohnlichen Verweilen zur Verfügung.
Auskunft: Verkehrsbüro, 6574 Vira, Tel. 093 61 18 66

Hotel Federal Lugano

Familienhotel in ruhiger Lage, 3 Min. vom Zentrum, neu renoviert, Zimmer mit Bad/WC oder Dusche/WC, Balkon, Radio, Telefon, angenehme Atmosphäre.

**Bes. M. Maspoli,
Dir. Fam. Galliker
Tel. 091 2 05 51**



Unterlassen Sie nicht, die unvergleichliche Aussicht auf dem

Monte San Salvatore

zu geniessen.



TICINO

ASCONA

stellt sich vor

Prospekte und Auskünfte erhalten Sie beim Verkehrsbüro Ascona, Telefon 093 35 55 44, Telex 79079

preiswerte Pauschalferien in der Vor- und Nachsaison: Tennis, Segeln, Reiten, Zeichnen, Wandern, Golf. Neuangelegte, schöne Spazierwege. Golfplatz mit 18 Holes, das ganze Jahr geöffnet. Lido und Freibad. Kunsteisbahn, Curling während der Wintermonate. Hallenbad. Internationale Musikwochen August bis Oktober 1977

Locarno für Ihre Sommerferien

bedeuten Sportferien für jung und alt

Schwimmen – Segeln – Wandern – Vita-Parcours – Tennis – Golf – Minigolf – Reiten
Wochen-Hotelpauschalarrangements und Seniorenferien

29. Mai: Blumenfest mit Blumenkorso

4. bis 15. August: Internat. Filmfestival von Locarno

Verlangen Sie den Prospekt Locarno mit Hotelliste und den Spezialprospekt beim Verkehrsbüro Locarno, 6600 Locarno, Telefon 093 31 86 33

Tenero



ladet Sie ein auf seine internationalen Campingplätze und in seine gutgeführten Hotels. *Das Verzascatal* bietet Ihnen Entspannung in einer unberührten Naturlandschaft.

Auskünfte: Ente turistico di Tenero e Val Verzasca
6598 Tenero (Tessin)
Tel. 093 67 16 61

Leventina

Sommer- und Winterferien

Ente turistico di Leventina

Faido Tel. 094 38 16 16
Airolo Tel. 094 88 15 33



Die Täler von Lugano

Behagliche Kurorte in der Nähe Luganos bieten jeden Komfort der Neuzeit.

Tamaro bei Monte Ceneri, Gondelbahn, Sessellift, Skilift, 1500 bis 1800 m ü. M., Wintersporthalle in Mezzovico, Wintercamping in Bedano

Auskunft: Amtl. Verkehrsbüro, Veduggio-Capriasca-Valcolla, 6807 Taverna / 6950 Tesserete, Tel. 091 93 24 66

MALCANTONE

Beste Verbindungen per Autobus, Schiff, Lokalbahn nach Lugano. Im Malcantone finden Sie Luganos 18-Holes-Golf, Tennisplätze, Reitschule, Wasserski, Bootsvermietung, Fischerei usw. Erstklassige Hotels mit Swimming-pools, Pensionen, Ferienwohnungen, Campingplätze. Flugplatz Agno. Sessellift Monte Lema.

Auskunft: Büro ETM, 6987 Caslano,
Tel. 091 71 29 86

Brissago und Ronco sopra Ascona

vor dem Sonnenspiegel des Lago Maggiore, im Windschutz der Alpen der rechte Ruhepunkt für Erholungssuchende. Mit allem gastlichen Komfort, Strandbad, Wassersport, noch ein Stück Natur von echter Tessin-Art, mit den berühmten Inseln und herrlichster Umgebung der Ausgangspunkt für Wanderungen und Entdeckungsfahrten.
Auskunft durch: ETL, 6614 Brissago 1

